

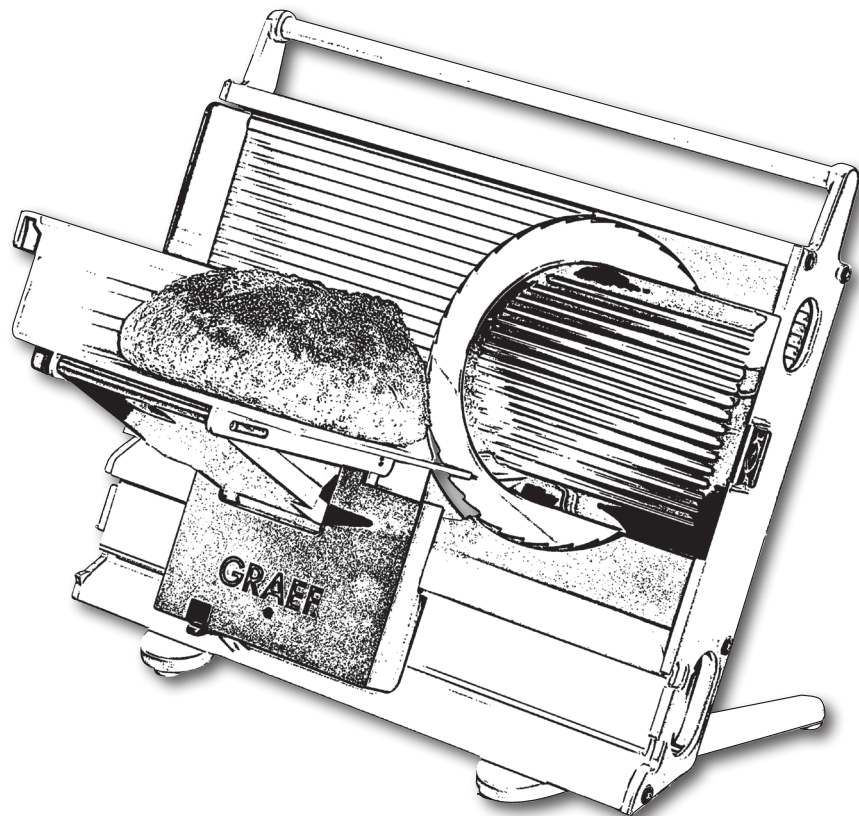
CZ

Návod k použití
Univerzální kráječ

SK

Návod na obsluhu
Univerzálny krájač

GRAEF



CE

UNA

Vybalení

K vybalení spotřebiče postupujte následovně:

- Vyndejte přístroj z krabice.
- Odstraňte veškeré obaly.
- Odstraňte štítky (neodstraňujte výrobní štítek).

Požadavky pro místo instalace

Pro bezpečnou obsluhu přístroje musí místo postavení odpovídat následujícím požadavkům:

- Spotřebič postavte na pevný, rovný, plochý a neklouzavý povrch, který unese váhu spotřebiče.
- Zvolte pozici, kde nedosáhnou děti na ostrý nůž.

Možné riziko

Rotující nůž vás může zranit. Prsty, zejména palce jsou ohrožené. Z tohoto důvodu nikdy nesahejte do prostoru mezi stop pozicí a držákem krájeného materiálu, dokud není stop pozice zcela zavřená, např. pod hodnotu "0".

Krájení

- Natočte nožičku spotřebiče, až kam to jde.
- Nasuňte posunovač na spodní stranu vozíčku a vozíček obraťte.
- Dejte ochranu prstů do horizontální pozice.
- Položte krájené potraviny na vozíček.
- Nastavte požadovanou sílu krájení pomocí ručního ovladače.
- Stiskněte požadovaný spínač „Pulsní“ nebo

„Trvalý“.

- Tlačte na krájené pokrmy jemně proti stop pozici a vedte vozíček rovnoměrně proti noži.
- Po skončení krájení spotřebič vypněte.
- Stiskněte tlačítko na straně ochrany prstů a sklopte.
- Zatlačte posunovač na opačnou stranu vozíčku a vyklopte.

Důležité

Nechte motor vychladnout po trvalém použití po dobu přibližně 5 minut.

Měkké pokrmy (např. sýr nebo šunka) lze lépe krájet po vychlazení.

Měkké pokrmy lze krájet lépe pomalým pohybem.

Pokud krájíte okurky nebo mrkev, nejdříve je nakrájejte na rovnoměrnou délku a poté vedte pomocí držáku potravin.

Držák potravin

Pokud jsou krájené potraviny kratší než 10 cm a nelze je držet rukou, použijte držák potravin.

- Vložte konce potravin nebo malé položky do vozíčku.
- Nasadte držák potravin na zadní část vozíčku a položte držák potravin na krájené potraviny.
- Postupujte podle výše uvedeného postupu.

Důležité

Držák potravin umožňuje krájet malé položky jako jsou houby a rajčata.

Jednotku nesmíte používat bez držáku potravin, pokud velikost a tvar potravin jeho použití nevyklučuje.

Čištění

Vyčistěte vnější části přístroje měkkou, vlhkou utěrkou. V případě většího znečištění použijte jemný saponát.

Vyjmutí nože

Příležitostně odšroubujte nůž a vyčistěte prostor za nožem. Zejména při krájení velmi "šťavnatých" potravin (rajčata, ovoce, apod.). Manipulujte s nožem velmi opatrně!

- Vytáhněte vozíček zcela k sobě.
- Sejměte kryt nože.
- Uvolněte nůž otočením šroubu ve směru hodinových ručiček.
- Vyčistěte prostor za nožem vlhkou utěrkou.
- Naolejujte po čištění krájecí kolečko a převod na vnitřní straně nože vazelinou.
- Nasadte nůž a kryt v opačném pořadí.

Vozíček

Abyste vyčistili vozíček, můžete jej sejmut z spotřebiče.

- Stiskněte páčku vozíčku na přední (spodní) straně vozíčku.
- Držte ji stisknutou a vytáhněte vozíček dozadu (k tělu).
- Vyčistěte vozíček vlhkou utěrkou nebo pod

- Vycištěte vodítka vlhkou utěrkou.
- Držte zámek vozičku stisknutý a natlačte voziček směrem ke kolejničkářům vozičku.
- Aplikujte několik kapek ne-pryskyřičového oleje nebo vazelíny na vodítka jednou měsíčně. Odstraňte přebytečný olej.
- Po čištění voziček vraťte na místo.

Bezpečnostní pokyny

Tento přístroj vyhovuje platným bezpečnostním předpisům. Nesprávné použití může však způsobit zranění a poškození přístroje.

K bezpečné manipulaci se spotřebičem držte následující pokyny:

- Kontrolujte spotřebič pravidelně z hlediska poškození vnějšku, kabelu nebo zástrčky. Nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Pokud je poškozený přívodní kabel spotřebiče, spotřebič můžete používat teprve po výměně za nový. Musí jej vyměnit výrobce nebo servisní technik, aby se zabránilo nebezpečí.
- Opravy smí provádět pouze technik Graef zákaznického servisu. Nesprávné opravy mohou vést k ohrožení zdraví a poškození spotřebiče. Také ztratíte právo na záruku.
- Pouze Graef zákaznický servis je oprávněn k opravám spotřebiče během záruky, v opačném případě neplatí záruka ani na další závady.
- Vadné komponenty se musí vyměnit pouze za originální náhradní díly. Pouze při použití těchto dílů je zaručené dodržení bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou poučené o použití spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli možným nebezpečím. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti do 8 let a bez dohledu.
- Držte spotřebič a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Přístroj není určený pro použití s externím časovačem ani samostatným dálkovým systémem.
- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobných provozech, jako:
 - zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích a jiném pracovním prostředí;
 - na farmách;
 - klienty hotelů, motelů a podobných ubytovacích zařízení;
 - v místech pro výdej snídaně.
- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik, nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Spotřebič neodpojujte tahem za přívodní kabel, pouze za zástrčku.
- Nikdy neovládejte spotřebič mokřýma rukama.
- Používejte spotřebič s vozičkem a držákem potravin, pokud tvar a velikost potravin jeho použití umožňují.
- V pohotovostním režimu otočte ovladač ve směru hodinových ručiček za pozici nula až do konce tak, aby stop pozice překryla nůž.
- Nepoužívejte obalové materiály jako hračku. Riziko udušení.
- Nedotýkejte se nože prsty. Je velmi ostrý a může způsobit vážná zranění.
- Ujistěte se, zda je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda je stop pozice zavřená (nůž je překrytý).
- Nepoužívejte agresivní ani drsné čističe a nepoužívejte rozpouštědla.
- Neoškrabujte odolné nečistoty ostrými předměty.
- Nemýjte spotřebič ve vodě ani jej neponořujte do vody.

Vybalenie

Pri vybalení sporebiča postupujte nasledovne:

- Vydejte prístroj z krabice.
- Odstraňte veškeré obaly.
- Odstraňte štítky (neodstraňujte výrobní štítek).

Požadavky pro místo instalace

Pro bezpečnou obsluhu přístroje musí místo postavení odpovídat následujícím požadavkům:

- Spotřebič postavte na pevný, rovný, plochý a protišmykový povrch, který znesie hmotnosť spotřebiča.
- Zvoľte pozíciu, kde nedosiahnu deti na ostrý nôž.

Možné riziko

Rotujúci nôž vás môže zranit. Prsty, hlavne palce sú ohrozené. Z tohto dôvodu nikdy nesiahajte do priestoru medzi stop pozíciou a držiakom krájaného materiálu, ak nie je stop pozícia úplne zatvorená, napr., pod hodnotu "0".

Krájanie

- Natočte nožičku spotřebiča, kým to ide.
- Nasuňte posúvač na spodnú stranu vozíka a vozíček obráťte.
- Dajte ochranu prstov do horizontálnej pozície.
- Položte krájané potraviny na vozíček.
- Nastavte požadovanú hrúbku krájania pomocou

cou ručného ovládača.

- Stlačte požadovaný spínač „Pulzný“ alebo „Trvalý“.
- Tlačte na krájané pokrmy jemne proti stop pozícii a vedte vozíček rovnomerne proti nožu.
- Po skončení krájania spotřebič vypnite.
- Stlačte tlačidlo na strane ochrany prstov a sklopte.
- Zatlačte posúvač na opačnú stranu vozíčka a vyklopte.

Dôležité

Nechajte motor vychladnúť po trvalom použití na najmenej 5 minút.

Mäkké pokrmy (napr. syr alebo šunka) je lepšie krájať po vychladnutí.

Mäkké pokrmy je možné krájať lepšie pomalým pohybom.

Ak krájate uhorky alebo mrkvu, najskôr ich nakrájajte na rovnomernú dĺžku a potom vedte pomocou držiaču potravín.

Držiak potravín

Ak sú krájané potraviny kratšie ako 10 cm a nie je možné ich držať rukou, použite držiak potravín.

- Vložte konce potravín alebo malé položky do vozíčka.
- Nasadte držiak potravín na zadnú časť vozíčka a položte držiak potravín na krájané potraviny.

- Postupujte podľa vyššie uvedeného postupu.

Dôležité

Držiak potravín umožňuje krájať malé položky ako sú huby a paradajky.

Jednotku nesmiete používať bez držiaču potravín, ak veľkosť a tvar potravín jeho použitie nevyklučuje.

Čistenie

Vyčistite vonkajšie časti prístroja mäkkou, vlhkou utierkou. V prípade väčšieho znečistenia použite jemný saponát.

Vybratie noža

Príležitostne odskrutkujte nôž a vyčistite priestor za ním. Hlavne pri krájaní veľmi "šťavnatých" potravín (paradajky, ovocie atď.). Manipulujte s nožom veľmi opatrne!

- Vytiahnite vozíček úplne k sebe.
- Zložte kryt noža.
- Uvoľnite nôž otočením skrutky v smere hodi nových ručičiek.
- Vyčistite priestor za nožom vlhkou utierkou.
- Naolejujte po čistení krájacie koliesko a prevod na vnútornej strane noža vazelínou.
- Nasadte nôž a kryt v opačnom poradí.

Vozíček

Na čistenie vozíčka ho môžete zložiť zo spotřebiča.

- Stlačte páčku vozíčka na prednej (spodnej)

- Vyčistíte vodítka vlhkou utierkou.
- Držte zámok vozíčka stlačený a natlačte vozíček smerom ku kolajničkám vozíčka.
- Aplikujte niekoľko kvapiek ne-živicového oleja alebo vazelíny na vodítka raz mesačne. Odstráňte prebytočný olej.
- Po čistení vozíček vráťte na miesto.

Bezpečnostné pokyny

Tento prístroj vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Nesprávne použitie môže však spôsobiť zranenie a poškodenie prístroja.

Pre bezpečnú manipuláciu so spotrebičom dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Kontrolujte spotrebič pravidelne z hľadiska poškodenia vonkajšku, kábla alebo zástrčky. Nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Ak je poškodený napájací kábel spotrebiča, spotrebič môžete používať až po výmene za nový. Musí ho vymeniť výrobca alebo servisný technik, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Opravy môže vykonávať len technik Graef zákaznického servisu. Nesprávne opravy môžu viesť k ohrozeniu zdravia a poškodeniu spotrebiča. Taktiež stratíte právo na záruku.
- Len Graef zákaznicky servis je oprávnený na opravy spotrebiča počas záruky, v opačnom prípade neplatí záruka ani na ďalšie poruchy.
- Chybné komponenty sa musia vymeniť len za originálne náhradné diely. Len pri použití týchto dielov je zaručené dodržanie bezpečnostných predpisov.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú poučené o použití spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli možným nebezpečenstvám. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a bez dozoru.
- Držte spotrebič a jeho napájací kábel mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.
- Prístroj nie je určený pre použitie s externým časovačom ani samostatným diaľkovým systémom.
- Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako:
 - zamestnanecké kuchyne v predajniach, kanceláriách a inom pracovnom prostredí;
 - na farmách;
 - klientmi hotelov, motelov a podobných ubytovacích zariadení;
 - v miestach pre výdaj raňajok.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič neodpájajte ľahom za napájací ká-

bel, len za zástrčku.

- Nikdy neovládajte spotrebič mokrými rukami.
- Používajte spotrebič s vozíčkom a držiakom potravín, ak tvar a veľkosť potravín jeho použitie umožňujú.
- V pohotovostnom režime otočte ovládač v smere hodinových ručičiek za pozíciu nula až do konca tak, aby stop pozícia prekryla nôž.
- Nepoužívajte obalové materiály ako hračky. Riziko udusenía.
- Nedotýkajte sa noža prstami. Je veľmi ostrý a môže spôsobiť vážne zranenia.
- Uistite sa, či je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je stop pozícia zatvorená (nôž je prekrytý).
- Nepoužívajte agresívne ani drsné čističe a nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Neoškrabujte odolné nečistoty ostrými predmetmi.
- Neumývajte spotrebič vo vode ani ho neponárajte do vody.



PRIVEST s.r.o.
Na zlatnici 301/2
147 00 Praha 4

Tel.: 00420 / 241 410 819
Fax.: 00420 / 241 410 688
Email: graef@privest.cz
www.graef.co.cz